



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## **STAZIONE DIAGNOSTICA DA PARETE VISIO 5 PLUS VISIO 5 PLUS WALL DIAGNOSTIC STATION STATION MURALE DE DIAGNOSTIC VISIO 5 PLUS ESTACIÓN DIAGNÓSTICO DE PARED VISIO 5 PLUS**

**Manuale d'uso - User manual  
Manuel de l'utilisateur - Guía de uso**

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

**REF** 31620 - 31621 - 31622 - 31623



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
Made in Pakistan



### **USO PREVISTO:**

VISIO 5plus está un conveniente paquete modular que coloca todo lo necesario para un diagnóstico rápido y preciso a la distancia del brazo. Combinando un dispositivo de pared con un oftalmoscopio, un otoscopio y un dispensador de espéculos, Gima pone todas las herramientas básicas de diagnóstico al alcance de la mano.

VISIO 5plus proporciona un voltaje de salida constante de 3,5V, independiente de las fluctuaciones de voltaje de la red eléctrica, para instrumentos de diagnóstico médico. Solo debe manejarse por personal médico cualificado dentro de un centro de salud profesional.

La estación de diagnóstico modular VISIO 5plus es la más conveniente, resistente y fiable, con una gran flexibilidad para hospitales y consultas médicas. Con su alimentación eléctrica centralizada, el VISIO5 ofrece la fiabilidad necesaria. Esto garantiza el ahorro de costes y elimina la necesidad de pilas, lo que también es bueno para el medio ambiente.



### **PRECAUCIONES:**

- Esta unidad no requiere ningún mantenimiento. No abrir la carcasa. Las reparaciones solo deben realizarse por especialistas cualificados. Si la unidad está dañada, hay que desconectar el cable de alimentación inmediatamente.
- Asegurarse de que el voltaje de la red eléctrica especificado en la etiqueta del instrumento se ajusta al voltaje de la red eléctrica local.
- No utilizar en presencia de un peligro de explosión o en campos magnéticos.
- Comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo antes de su uso.
- Usar el suministro de energía en un ambiente seco solamente.
- Evitar las salpicaduras de agua.
- Utilizar solo piezas de dispositivos médicos originales Gima, repuestos, accesorios y fuentes de energía.

### **CARACTERÍSTICAS:**

1. Mango antideslizante con diseño ergonómico.
2. Voltaje de salida constante con protección contra sobretensiones integrada.
3. La tecnología de arranque suave añade voltaje suavemente en la bombilla/LED del instrumento cuando se enciende y elimina la presión en frío y aumenta considerablemente la vida útil de la bombilla/LED.
4. La unidad proporciona un voltaje de salida constante de 3,5V independiente de la función del voltaje de la red.
5. El mango se ENCIENDE y APAGA automáticamente una vez que se retira o sustituye en la base.
6. La intensidad de luz regulable asegura que cada vez que se agarra el mango de la base, el brillo es máximo y se puede bajar/disminuir haciendo clic en el botón hacia abajo y se puede aumentar haciendo clic en el botón hacia arriba.
7. Control de brillo muy preciso, entre el 3 % y el 100 %.
8. El cable en espiral estirado a 3 metros asegura que el instrumento se use cómodamente desde diferentes ángulos.
9. Bajo consumo de energía.
10. El mango funciona de manera óptima con cabezales de instrumentos LED y/o Xenón halógenos.
11. El producto está cumple con la legislación IEC-60601-1.
12. El mango viene con una función antirrobo para que el cabezal del instrumento esté asegurado en el mango y no se pueda quitar sin una llave Allen especial, proporcionada con la unidad.
13. Mango equipado con un mecanismo de control del brillo para la regulación variable de la luz

### **ESPECIFICACIONES:**

**Entrada:** 100-250V 50/60Hz

**Alimentación:** 34VA Max

**Fusible Fast:** 2 x 250V / 2A

**Fusible Poly:** 8V / 2.20A

**Salida 1:** 5V/2000mA

**Salida 2:** 3,5V/800mA (transformador 1 mango)  
3,5V/800mA (transformador 2 mangos)

**Operación:** Continuo con carga intermitente, el tiempo de funcionamiento continuo de el mango es de 1 minuto de encendido y 10 minutos de apagado.

**Dimensiones:** 290,50 mm x 180 mm x 75 mm

**DESEMBALAJE:**

Después de abrir el envoltorio, en primer lugar es necesario controlar todas las piezas y partes que componen el producto. Comprobar que todos están presentes y en perfecto estado. Los componentes principales son la unidad principal, la placa de pared y los tornillos.

**MONTAJE Y DESMONTAJE:**

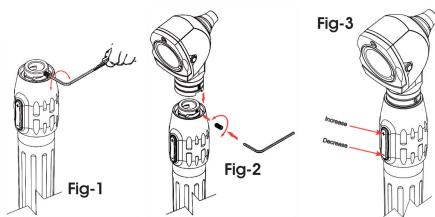
Utilizar sólo la placa de montaje suministrada con la VISIO 5plus.

1. Mantener la placa de montaje horizontalmente en el lugar donde se debe montar la unidad y marcar los agujeros que se deben perforar en la pared.
2. Taladrar un agujero con una broca e insertar los tacos de fijación.
3. Atornillar la placa de montaje con un destornillador adecuado.
4. Presionar la unidad en los cuatro pasadores de montaje hacia abajo
5. Comprobar que los cuatro pasadores se han enganchado.

Para desmontarlo, hay que desconectar el cable de alimentación y empujar la unidad hacia arriba para sacarla de la placa de montaje.

**PROCEDIMIENTO OPERATIVO:**

1. Insertar el cable de alimentación en la toma de corriente.
2. No encender la Unidad hasta que el Cabezal del instrumento esté correctamente conectado al Mango.
3. Aflojar el tornillo en la parte superior del mango utilizando la llave Allen especial proporcionada con la unidad como se muestra a continuación en la figura 1.
4. Sostener el Mango y el Cabezal en cada mano, insertar el cabezal en el Mango y encajar las ranuras de bayoneta en el Mango y el Cabezal, empujar el cabezal hacia abajo y girarlo en sentido horario.
5. Ajustar el tornillo a través del cabezal del instrumento con el montaje de bayoneta del mango como se muestra a continuación en la figura 2 y en la vista final en la figura 3.
6. Girar el interruptor de encendido en "I" y después apretar el tornillo haciendo que el cabezal esté más seguro como se explica en el diagrama a continuación que está en posición, los LEDES de indicación se iluminarán asegurándose de que la unidad esté funcionando ahora.
7. El cabezal del instrumento adjunto se iluminará automáticamente cuando se retire el mango de su Base.
8. El brillo del cabezal del instrumento se puede ajustar mediante el botón de ajuste en el Mango.
9. El brillo se puede aumentar y disminuir presionando el botón de Ajuste en la posición '+' y '-' respectivamente.
10. El Mango se puede usar simultáneamente independientemente entre sí debido al aislamiento galvánico.
11. El botón de ajuste no apaga el instrumento por completo, si coloca el mango en la base, el instrumento se apagará por completo.
12. En caso de que no esté en funcionamiento, apagar la unidad desde el interruptor de encendido (es decir, en la posición '0') para garantizar una larga vida útil.



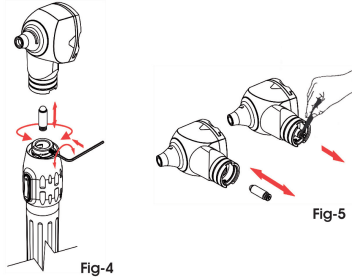
**Nota:** El otoscopio y el oftalmoscopio están pensados para tratamientos de corta duración  $\leq 1$  minuto con un descanso de 10 minutos entre aplicaciones. La temperatura máxima en el punto de aplicación a una temperatura ambiente de 40 °C y en funcionamiento continuo es de 48 °C.

Los mangos de la VISIO 5plus están equipadas con conectores VISIO para su uso con todos los instrumentos de VISIO 2000 y de VISIO5.

### **CAMBIO DE LA LÁMPARA EN EL CABEZAL DEL OTOSCOPIO:**

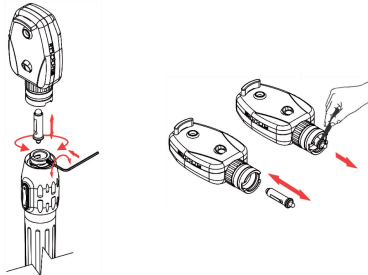
Con el Otoscopio Visio, primero aflojar el tornillo y luego desmontar el cabezal del mango girando en sentido horario como se muestra en la figura 4. Ahora tirar de la lámpara hacia abajo como se muestra en la figura 5 y limpiar el cristal de la nueva lámpara asegurándose de que esté limpia y luego empujarla dentro del cabezal del otoscopio. Después de esto, bloquear el cabezal del otoscopio en el mango girando (en sentido antihorario) y apretar el tornillo con el cabezal y el mango.

Utilizar exclusivamente lámparas originales. Apagar la unidad por completo antes de extraer el cabezal del instrumento.



### **CAMBIO DE LA LÁMPARA/LED EN EL CABEZAL DEL OFTALMOSCOPIO:**

Con el oftalmoscopio Visio, primero aflojar el tornillo y luego desmontar el cabezal del mango girando en sentido horario como se muestra en la figura 4. Ahora tirar de la lámpara/LED hacia abajo como se muestra en la figura 5 y limpiar el cristal de la nueva lámpara asegurándose de que esté limpia y luego empujarla dentro del cabezal del oftalmoscopio. Después de esto, bloquear el cabezal del oftalmoscopio en el mango girando (en sentido antihorario) y apretar el tornillo con el cabezal y el mango.



### **DISPENSADOR DE ESPÉCULOS (POR CÓDIGOS 31620 - 31621)**

¡No reutilizar los espejuelos desechable! ¡No esterilizar los espejuelos en un autoclave o con desinfectantes!

#### **Procedimiento operativo:**

1. El dispensador de espejuelos de oído Visio 5 Plus puede contener hasta 100 espejuelos de dos tamaños diferentes: 2,5 mm y 4,0 mm.
2. Introducir los espejuelos por la parte superior quitando la tapa de cobertura.
3. Los espejuelos de 2,5 mm se pueden sacar de las dos primeras ranuras de la parte inferior del dispensador. Las próximas dos ranuras son para los espejuelos de 4,0 mm.
4. El dispositivo de sujeción hace que sea fácil conseguir uno espejuelo a la vez.

#### **Limpieza del dispensador:**




El dispensador de espejuelos de oído Visio 5 Plus puede limpiarse con el siguiente método.

1. Humedecer ligeramente un bastoncillo de algodón o un paño con alcohol isopropílico o etílico y limpiar suavemente la superficie de la cubierta.
2. Limpiar de lado a lado en vez de hacerlo con un movimiento circular.

**ALMACENAMIENTO:**

Dado que el producto está fabricado con materiales anticorrosivos adecuados a las condiciones ambientales previstas para su uso normal, no requiere ningún cuidado especial, sin embargo, debe almacenarse de manera que esté protegido del polvo y del agua para asegurar sus condiciones higiénicas y la protección contra los cortocircuitos durante su funcionamiento.

**USO Y MANTENIMIENTO:**

-  Antes de retirar la unidad de diagnóstico, asegurarse de que el interruptor esté en la posición OFF.
-  Cualquier cambio no autorizado puede causar un cortocircuito que puede dañar la unidad, por lo tanto, hay que ponerse siempre en contacto con la persona autorizada o devolver la unidad al fabricante.
-  Apagar la unidad completamente antes de cambiar la bombilla.

**LIMPIEZA:**

No esterilizar el producto. Puede limpiarse y desinfectarse con alcohol isopropílico al 70 %. Evitar el uso de materiales de limpieza abrasivos.



**1) Lentes:**

Las lentes se pueden limpiar con un aplicador de algodón humedecido con una solución de agua con detergente no abrasivo. No utilizar limpiadores ultrasónicos o abrasivos, alcohol u otros químicos para limpiar las.

lentes ya que esto degrada la calidad de la lente o el espejo al rayar la superficie revestida de las mismas.

**2) Mango con unidad principal:**

Desconectar la unidad de la red eléctrica antes de limpiarla. El mango se puede limpiar con un paño húmedo. El mango no debe ser sumergida en agua. Mientras se limpia, asegurarse de que la bombilla no esté empapada con agua.

-  Comprobar periódicamente el mango y la unidad.
-  Autoclave y esterilización por flash de el mango provocará graves daños eléctricos.

**AMBIENTE OPERATIVO RECOMENDADO****Uso**

Temperatura de 0°C a 40°C

Humedad 10% - 90%













Presión atmosférica 700 hPa - 1000 hPa

**Almacenamiento y transporte**

Temperatura de -20°C a 50°C

Humedad 15% - 95%

Presión atmosférica 700 hPa - 1000 hPa

	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Código producto
	Fabricante		Fecha de fabricación		Número de lote
	Conservar al amparo de la luz solar		Conservar en un lugar fresco y seco		Disposición WEEE
	Aparato de tipo BF		Siga las instrucciones de uso		Producto sanitario
	Número de serie		Aparato de clase II		



**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desgazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.